KLINGER BORN

Dear customer, Thank you for purchasing this product.

The article has been finally tested and meets the requirements of the applicable European and national directives. We hereby confirm CE conformity, the corresponding declarations are on file with us as the manufacturer.

In order to maintain the delivery condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions. Therefore, please read the operating instructions in full before using the product and observe all operating and safety instructions!



Intended use

The portable residual current circuit-breaker with zero-voltage release is designed for use on building sites and in the home and garden. It is simply plugged in between the mains supply and the load and thus offers optimum protection against dangerously high body currents when live parts are touched.

Scope of delivery

- Personal protection switch
- Instruction manual

Typical application examples

Workshop	Drills, circular saws, soldering irons and stations, other electrical appliances				
Household	Washing machines, dryers, dishwashers, irons, hair dryers, hood dryers, vacuum				
	cleaners, food processors, toasters, waffle irons, children's toys, model railroads,				
	metal floor lamps, water treatment plants, heating and much more.				
Garden	Lawn mower, hedge trimmer, trimmer, saw, scarifier, garden pump, Sockets for				
	outdoor areas				
Aquaristik	Lighting, heating elements, heat lamps, pump and filter system				

Safety instructions

Л

Л

The safety instructions must be observed

The residual current circuit breaker is equipped with a test button. The function should be checked before each commissioning and at regular intervals (at least once a week). If the residual current circuit breaker does not switch off properly during this test, there is no personal protection! The device must then be replaced immediately!

Damage caused by failure to observe these operating instructions will invalidate the warranty. We accept no liability for consequential damage.

The electrical connection for versions with mains and/or supply cables for consumers on the customer side may only be carried out by a qualified electrician with the appropriate electrical knowledge.

The personal circuit breaker may only be used on a tested and earthed socket outlet.

For safety and approval reasons (CE), unauthorized conversion and/or modification of the product is not permitted. Never disassemble the product.

The product is not suitable for children's hands. Children cannot assess the dangers of handling electrical appliances. Therefore, take particular care in the absence of children.

The design of the product corresponds to protection class 1. Only a proper mains socket with a protective earth conductor (230V~/50Hz) from the public supply network may be used as the voltage source.

In commercial facilities, the accident prevention regulations of the German Federation of Industrial Employers' Liability Insurance Associations for electrical systems and equipment must be observed.

Klinger & Born GmbH Schalten mit System In den Schlangenäckern 5 64395 Brensbach T + 49 (0) 6161 - 9309 - 0 F + 49 (0) 6161 - 9309 - 10 info@klibo.de www.klibo.de Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.-Ing. Peter Born Volker Treusch Sitz: 64395 Brensbach Amtsgericht Darmstadt HRB 70527 Seite 1 von 4 Stand: 25.11.2024



In schools, training facilities, hobby and DIY workshops, the operation of the product must be supervised by trained personnel.

Handle the product with care. It will be damaged by knocks, blows or falling from a low height.

Never use the product if it is moved from a cold to a warm room. The resulting condensation may damage the product. Allow the product to reach room temperature before connecting it to the mains voltage. This may take several hours.

Do not touch the product with damp or wet hands.

Make sure that the insulation of the entire product is neither damaged nor destroyed.

Check the product for damage before each use! If you notice any damage, the product must not be connected to the mains voltage! There is a danger to life!

If the product is not to be used for a longer period of time, disconnect it from the mains voltage and pull it out of the socket.

Avoid the following ambient conditions at the installation site or during transportation:

- Moisture or excessive humidity
- Extreme cold or heat
- Dust or flammable gases, vapours or solvents
- Strong vibrations
- Strong magnetic fields, such as in the vicinity of machines or loudspeakers.

Operating instructions

- Plug the residual current circuit breaker into the socket
- Press the orange reset button.
- A red symbol for operational readiness appears in the window.
- Press the red test button. This simulates a residual current.
- If it is functioning correctly, the circuit breaker disconnects the load from the mains. This is indicated in the window by the red symbol going out.
- People and animals are only protected if the circuit breaker is functioning correctly.
- The reset button must be pressed again for operation.
- Please note: The personal protection switches are equipped with an undervoltage release.

After a power failure, the circuit breaker must be switched on again.

Maintenance and cleaning

∕∧

The product is maintenance-free for you, never disassemble it. There are no serviceable parts inside the product. In addition, the approval (CE) and the guarantee (warranty) expire.

Before cleaning, disconnect the residual current circuit breaker from the mains socket.

You can then clean the product with a soft, clean, dry and lint-free cloth. To remove heavier soiling, the cloth can be lightly moistened with lukewarm water.

Do not use cleaning agents containing solvents. This can damage the plastic housing and the labelling.

Wait until the residual current circuit breaker is completely dry again before plugging it back into the mains socket. Otherwise there is a risk of life-threatening electric shock.



Disposal

Dispose of the product that has become unusable in accordance with the applicable legal regulations

Warranty

- 12 months after date of shipment (calendar week and year are stated on the type plate).
- Damage caused by overload, normal wear and tear, incorrect wiring, or incorrect treatment is not covered by warranty.
- Any warranty is voided if the power class of the switch is not suitable for the application.
- Warranty claims are only accepted it the complete device is sent in. Warranty claims beyond the switch are not accepted.

It is not economic to repair switches that are older than three years. Please do not send them for repair. All switches must be sent postage paid.

Release time	< 30 ms			
Residual current sensitivity	AC voltage and pulsed DC voltage			
Supply voltage	230 V/50H z			
Temperature range	-20°C +40°C			
Undervoltage release	Yes			
Max. Switching frequency	12/h			
Self-consumption	Versions 4705.0010, 4705.0012, 4705.0017	ca. 15mA		
	Versions 4705.0025, 4705.0027, 0001.5025,	ca. 7mA		
	0001.5027			
	Version 4705.0016	ca 3mA		
Back-up fuse (on site) 16A gl/gG or B16- Circuit breaker				
Protection type	Housing IP54, plugs/sockets IP44			
Plug connection	Earthing contact plug to CEE7/VII			
	(Versions 4705.0010, 4705.0012, 4705.0017)			
Mains cable connection	With 2m connection cable and earthing contact plug to CEE7/VII			
	(Versions 0001.5025, 0001.5027)			
Screw connection	Screw connection on both sides			
	(Versions 4705.0025, 4705.0027)			
	Outgoing side - connection terminals L-PE-N			
	(Versions 4705.0012, 0001.5025, 0001.5027)			
Connection cross-section	2,5mm ² , Torque: 1Nm			
Test mark	Semko GS, CE			
Manufacture	Made in China			

Technical data

Klinger & Born GmbH Schalten mit System In den Schlangenäckern 5 64395 Brensbach T + 49 (0) 6161 - 9309 - 0 F + 49 (0) 6161 - 9309 - 10 info@klibo.de www.klibo.de Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.-Ing. Peter Born Volker Treusch Sitz: 64395 Brensbach Amtsgericht Darmstadt HRB 70527 Seite 3 von 4 Stand: 25.11.2024



Versions

Picture	Туре	Voltage/ Rated current/ tripping residual current	Protection Type	Features	Part no.
	Fi	Un: 230V~ In: 16A I∆n: 30mA	IP54	With socket outlet and hinged cover	4705.0010
	FI-L	Un: 230V~ In: 16A IΔn: 30mA	IP54	For supply line connection L-N-PE; with large connection area	4705.0012
	FI-CH	Un: 230V~ In: 16A I∆n: 30mA	IP54	With Swiss plug and socket outlet for 16A (square pins)	4705.0017
S	Fi- PD22A	Un: 230V~ In: 16A I∆n: 30mA	IP66	Connection on both sides	4705.0025
9	Fi- PD22A	Un: 230V~ In: 16A I∆n: 30mA	IP66	With 2m mains cable H07RN-F 3G1.5, L-N-PE connection	0001.5025
	Fi- PD22A	Un: 230V~ In: 16A ΙΔn: 10mA	IP66	Connection on both sides	4705.0027
	Fi- PD22A	Un: 230V~ In: 16A I∆n: 10mA	IP66	With 2m mains cable H07RN-F 3G1.5, L-N-PE connection	0001.5027

If you have any questions, please contact our technical advisory service:

Klinger & Born GmbH In den Schlangenäckern 5 D-64395 Brensbach Tel. +49 (0) 6161 - 9309 - 0 E-Mail: info@klibo.de

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Klinger & Born GmbH Schalten mit System In den Schlangenäckern 5 info@klibo.de 64395 Brensbach

T + 49 (0) 6161 - 9309 - 0 F + 49 (0) 6161 - 9309 - 10 www.klibo.de

Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.-Ing. Peter Born Volker Treusch

Sitz: 64395 Brensbach Amtsgericht Darmstadt HRB 70527

Seite 4 von 4 Stand: 25.11.2024